

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel  
**Herausgeber:** A. Vogel  
**Band:** 59 (2002)  
**Heft:** 4: Heilpflanzen gegen Schmerzen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bestellen Sie schon jetzt Ihr  
Exemplar des Kataloges.

Name/Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

«Der kleine Doktor»  
der gesunde Versand  
Hätschen  
Postfach 43  
CH-9053 Teufen

*Der kleine Doktor  
meldet sich zurück –  
in Form eines  
gesunden Versandes...*

**Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen**

... so, wie sie auch dem «kleinen Doktor», Alfred Vogel, am Herzen lag. Während seine Philosophie in seinen Büchern und Werken weiterlebt, tragen wir einem seiner zentralen Anliegen Rechnung: Mit dem Versand «der kleine Doktor» ermöglichen wir Ihnen, Ihrer Gesundheit etwas Gutes zu tun – mit natürlichen Nahrungsergänzungsmitteln und Produkten zur täglichen Pflege. In unserem Katalog finden Sie Produkte, wertvolle Gesundheitstipps und Hintergrundinformationen.

PS: Bitte verwenden Sie für Bestellungen aus **Deutschland** die Kataloge unserer Partnerfirmen: Biopost GmbH, Baden-Baden / Stüber GmbH, Reutlingen



**der gesunde Versand**



«Blasenentzündungen, Reizblase, Inkontinenz, auch Haut- und Schleimhautbeschwerden im Intimbereich sind immer noch ein Tabu-Thema».

**Frau von Siebenthal, Sie arbeiten als Inkontinenzschwester im Zentrum für Blasenbeschwerden in der Frauenklinik Frauenfeld. Was ist das Ziel dieses Zentrums, das von Chefarzt Dr. J. Eberhard, geleitet wird?**

Wir sind ein Kompetenzzentrum, das heute weit über die Landesgrenze bekannt ist. Unser Ziel ist die Abklärung, Behandlung und Heilung der unangenehmen Blasenbeschwerden, deren häufigen Begleiterkrankungen wie Entzündungen, Harn- und Stuhlinkontinenz, Schmerzen oder Juckreiz im Intimbereich und Senkungsleiden. Wir möchten den vielen betroffenen Frauen helfen.

**Wie viele Menschen leiden an Blasenleiden?**

In der Schweiz leiden etwa 400'000 Menschen an Harninkontinenz. Werden auch chronische Blasenentzündungen und Reizzustände in der Blase berücksichtigt, so ist fast jede dritte Person in irgend einer Form betroffen. In jungen Jahren leiden vermehrt Frauen, mit steigendem Alter zunehmend auch Männer unter Blasenbeschwerden.

# Bio-Preiselbeersaft hilft bei Blasenleiden.

Interview mit Frau Marlies von Siebenthal, Inkontinenzschwester

am Zentrum für Blasenbeschwerden der Frauenklinik Frauenfeld, Thurgauisches Kantonsspital. (Chefarzt PD Dr. med. J. Eberhard)

**Sind Blasenleiden immer noch ein Tabu-Thema?**

Leider ja. Viele Betroffene wagen es nicht, mit einer Fachperson über ihr Leiden zu sprechen. Andere glauben nach erfolglosen Behandlungen nicht mehr an eine Heilung. Mit vorbeugenden Massnahmen treten jedoch Beschwerden und Rückfälle seltener auf. Durch geeignete Behandlungen lassen sich Beschwerden lindern und heilen. Unser Team unternimmt viel, um auf Behandlungsmöglichkeiten aufmerksam zu machen. Auch Fachleute informieren wir an Kongressen und mit Publikationen.

**Was sind die Ursachen für das weit verbreitete Blasenleiden?**

Es gibt mehrere Gründe, die zu Blasenbeschwerden führen: Faktoren sind zu dünne Schleimhäute (bedingt durch Oestrogenmangel), Abwehrschwäche, ungeeignete Intimpflege, ungenügende tägliche Trinkmengen, Unterkühlung, psychischer und körperlicher Stress oder Intimverkehr, die das Eindringen und Einwirken von Bakterien in die Harnröhre und Blase begünstigen.

**Was raten Sie den betroffenen Personen?**

Sprechen Sie mit Ihrer Ärztin/Ihrem Arzt über Ihre Blasenprobleme. Wenden Sie sich an eine Beratungsstelle oder an ein Zentrum, das Blasenbeschwerden behandelt. Nehmen Sie Ihr Leiden nicht einfach als Schicksal hin. Es gibt viele Behandlungsmöglichkeiten. Unsere Broschüre «Harnverlust und Blasenbeschwerden der Frau» kann mit einem frankierten Rückantwortcouvert kostenlos bei uns angefordert werden.

**In Ihrem Zentrum empfehlen Sie Preiselbeersaft bei Reizblasenbeschwerden oder chronischen Blasenentzündungen. Warum?**

Preiselbeersaft schützt die Schleimhäute und Harnwege, hemmt das Bakterienwachstum und das Haften der Bakterien an der Blasenwand. Diese gute Wirkung wurde in mehreren klinischen Studien bewiesen. Wir vom Blasenzentrum können das bestätigen.

**Es gibt verschiedene Preiselbeersaftprodukte. An Ihrem Zentrum haben Sie verschiedene**

**ausprobiert und Erfahrungen gesammelt. Was empfehlen Sie?**

Mehrere Konzentratsäfte sind etwas sauer und daher nicht sehr bekömmlich. Auch verursachen sie teils Durchfall. Besser ist ein Bio-Preiselbeersaft, der bereits trinkfertig in Drogerien, Apotheken und Reformhäusern gekauft werden kann. Bio-Produkte sind naturrein und ohne jegliche Zusätze hergestellt. Auch verfügt Bio-Preiselbeersaft über einen hohen, wirkungsvollen Tanninengehalt.

**Wie ist Ihre Dosierungsempfehlung für Bio-Preiselbeersaft?**

Als Unterstützung der Behandlung einer akuten Harnwegsentzündung raten wir 3 x 1 dl Bio-Preiselbeersaft einzunehmen. Diese Dosis sollte solange beibehalten werden, bis sich die Blasenschleimhaut ganz erholt hat und die natürlichen Abwehrmechanismen wieder in der Lage sind, sich aus eigener Kraft zu schützen. Als Langzeitprophylaxe empfehlen wir täglich 1 dl Bio-Preiselbeer vor dem Schlafen.

## Diagnose Krebs – Wege ins Leben

Dr. O. Simonton in St. Gallen:

Psycho-Neuro-Immunologie und Krebs: Ein bewährtes Trainingsprogramm für Krebskrankte und Angehörige. Für Betroffene, Interessierte und Menschen aus helfenden und heilenden Berufen.

Vortrag in St. Gallen:

Freitag, 26.4.2002, 20 Uhr, Olma-Halle 9.2, Splügenstrasse 12

2-Tages-Seminar in St. Gallen:

Samstag/Sonntag, 27./28.4.2002, 9.30–17.30 Uhr, Katharinensaal, Katharinengasse 11, Info und Anmeldung: Tel./Fax 021 311 62 93, Tel. 033 765 34 58, Tel. 055 442 78 66, Tel. 071 891 53 56, Simonton Cancer Center Schweiz, Inge Bergmeister, Av. Ruchonnet 57, 1003 Lausanne, [www.simonton.ch](http://www.simonton.ch), [info@simonton.ch](mailto:info@simonton.ch)

## ZIMT

für Füsse. – Die essen ihn!

### ZIMTSOHLEN – DIE LÖSUNG!

Belastete Füsse (stehende Berufe) Wasserstau-Beine?  
Kalte oder heiße, brennende Füsse? Pilz? Hornhaut?  
Empfindliche Füsse? Warzen?

Mit viel Zimt gefüllte Sohlen aus Seide + Baumwolle.  
Grosser Effekt und grosser Komfort!

Tel. 062/842 37 48 – Fax 062/842 91 42



### Kur- und Gesundheits-Urlaub im schönen Oberbayern!

Biologische Ganzheitsmedizin

Entgiftungs- und Vitalstofftherapie mit Verjüngungseffekt  
nach Prof. Dr. med. Karl Kötschau

Vorsorge und Behandlung von:

- Schlaganfall und Herzinfarkt
- Infektanfälligkeit
- chronischen Schmerzen
- Bandscheibenschäden
- Gelenkrheumatismus
- Allergien und Asthma bronchiale
- Kopfschmerzen und Migräne
- altersbedingten Beschwerden
- Depressionen, Schlafstörungen
- Krebsvor- und -nachsorge
- Testung u. Auflösung von Störstellen (Ablagerungen im Bindegewebe [Gelosen], die Krankheiten auslösen und unterhalten können)

Zugelassen bei privaten Krankenkassen, beihilfefähig.

Information und Anmeldung: Kötschau-Institut e.V., Lindenweg 23, 83071 Schlossberg/Stephanskirchen b. Rosenheim/Obb., Tel. 08031/71351, Fax 72376



## Abnehmen leicht gemacht:

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, **gezielt abzunehmen**. Viele Kuren haben sich jedoch als erfolglos erwiesen. **Unser seit Jahren erfolgreiches «3-Punkte-System»** hat sich **sehr bewährt!** Bei konsequenter gleichzeitiger Einnahme über mehrere Wochen bis Monate erzielen Sie einen **tollen Erfolg!** Das «3-Punkte-System» besteht aus drei rein pflanzlichen Produkten:

**1. Pflanzentropfen:** zügeln den Appetit und die gefürchteten «Heißhunger-Gelüste»;

**2. Spagyrische Pflanzen-Essenz:** aktiviert den Stoffwechsel in den Fettzellen, um bestehende Fettpolster besser abbauen zu können.

**3. Pflanzliche Glucomannan-Kapseln:** Diese quellen im Magen, um früher ein **Sättigungsgefühl** zu erzeugen. Zudem **binden sie** im Darm gegessene **Fette (Kalorienbomben)**, welche dann unverwertet ausgeschieden werden und nicht wieder neue Fettdepots bilden können.

Machen Sie Schluss mit dem Übergewicht und fühlen Sie sich wieder wohl.

**Hiermit bestelle ich gegen Rechnung  
(nur Schweiz und FL):**

- 3-Punkte-System für ca. 6 Wochen Fr. 158.60  
 3-Punkte-System für ca. 9 Wochen Fr. 239.45  
 3-Punkte-System für ca. 18 Wochen Fr. 471.90

Absender:

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Bei Fragen beraten wir Sie telefonisch gerne!

**Heggli Naturprodukte GmbH**

Hohlenbaumstrasse 71, Postfach 53,

8204 Schaffhausen

Telefon 052 625 75 81

Fax 052 620 03 51

[www.heggli-naturprodukte.ch](http://www.heggli-naturprodukte.ch)

[info@heggli-naturprodukte.ch](mailto:info@heggli-naturprodukte.ch)



Vogel GN 04/02



## Sie haben schon oft unsere Anzeige gelesen?



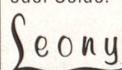
Dann wird es Zeit, dass Sie uns auch kennen lernen!  
Wir, das Moierhofteam, bauen für Sie in reinster Demeterqualität alles an, was in unserer Region wächst – verwöhnen Sie bei Tisch mit schmackhaften u. bekömmlichen Vollwertgerichten. Unsere ruhige und idyllische Lage hilft Ihnen, Ihre ursprüngliche Vitalität und Lebensfreude wiederzufinden. Abwechslungsreiche Wander- und Radlandschaft. Intensivseminare nach Dorn/Breuß.

Vorsaison zu Sparpreisen!

Naturkost-Pension Moierhof • G. Schuhböck jun. • D-83339 Chieming  
Telefon 0049/8664/987-0 • Fax 0049/8664/987 200  
[www.moierhof-naturkost.de](http://www.moierhof-naturkost.de)

### Produkte der natürlichen Erfahrungslehre Die natürlichsten, kieselsäurehaltigen, luftdurchlässigen **Ur-Dinkelspreu-Matratzen und -Kissen**

Positive Beeinflussung bei Rücken-, Schulter-, Gelenkproblemen, Kopfweh, Migräne, Schlafstörungen, Krampfadern, Blutdruck usw. Stärkt das Immunsystem. Herrliche Bettwärme, ohne zu schwitzen. Abschirmung gegen Erdstrahlen. Keine Milbenbildung. Grosses Sortiment an speziell gesteppten Kissen (kein nächtliches Schütteln erforderlich) gegen Nackenverspannungen etc. Still-, Meditations-, Autokissen usw., Kindermatratzen, Edelhaardecken aus Kamelhaar/Schurwolle oder Seide.



Die gesundheitsfördernden Gebrauchsartikel / Schlafkomfort auf Ur-Dinkelspreu / Die umweltfreundlichen Produkte

**ALBERT CHRISTEN, Weberei**  
CH-2544 Bettlach SO, Telefon 032/645 12 87

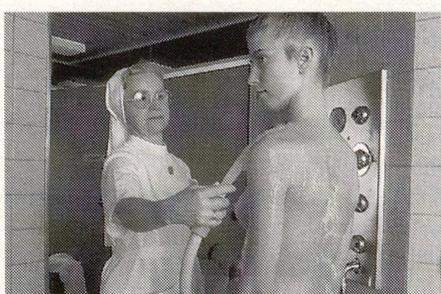
## Kuren - für Körper und Seele

- ☀ **Fasten** - Entschlackung und Wohlbefinden
- ☀ **Baden** - Bewegung und Entspannung im Wasser
- ☀ **Kneippen** - Wassergüsse für Körper und Geist
- ☀ **Rehabilitation** - Erholung unter ärztlicher Leitung

### Herbstvorschau

**Fastenwochen** 9.11. – 16.11. / 16.11. – 23.11.2002

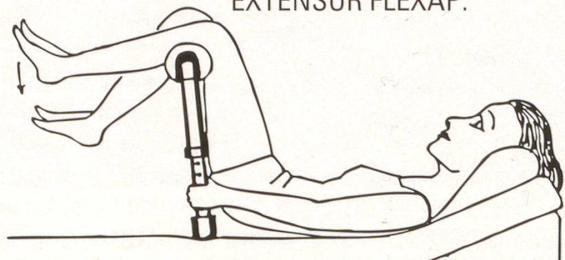
Direktion: Wim Sprokkereef  
Arzt: Dr. med. M. Häusermann, FMH Innere Medizin  
Trägerschaft: Kloster Heiligkreuz, Cham



**kneipp**  **hof**

Kurhausstr. 34, 8374 Dussnang  
Telefon 071 – 978 63 63, Fax 071 – 978 63 64  
e-mail: [info@kneipphof.ch](mailto:info@kneipphof.ch), Internet: [www.kneipphof.ch](http://www.kneipphof.ch)

**KREUZSCHMERZEN, ISCHIAS, HEXENSCHUSS,  
auch KNE- und HÜFTARTHROSE  
verschwinden bald mit dem  
EXTENSOR FLEXAP.**



Damit strecken Sie am Abend vor dem Schlafen während 1–2 Minuten Wirbelsäule, Knie- und Hüftgelenke. Dabei entsteht in den Gelenken ein Vakuum, welches Blutplasma ansaugt. In diesem Plasma sind alle Nährstoffe vorhanden und kommen so gerade dorthin, wo sie am nötigsten sind. Die Gelenke können sich im optimalen Zustand während des Schlafes regenerieren. Eine spürbare Besserung tritt über Nacht ein.

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen bei:  
**Herbert Seiler, Grabenmattstraße 26**  
**CH-5452 Oberrohrdorf, Tel. + Fax 056/496 47 87**

## Mastdarm-Austritt

**Leistenbrüche  
Gebärmutter-/Blasen-Senkung**

**OHNE OPERATION (Injektionen)**

## Biol. Revitalisierungs-Kuren

(Verschleiss, Abwehrschwäche, Alter, Aufbau u.v.a.)



Biol. PRIVAT-SANATORIUM «Haus Eichendorff»

D-83115 Neubeuern/Oberbayern

Telefon von CH: 0049/8035/2442

Telefon von D: 08035/2442

## > Gewichtsprobleme ?



Eine Trink-Fasten-Kur mit Molke an der Luzerner Riviera hilft Ihnen beim Entschlacken.

1 Woche CHF 330.– bis 565.–/Pers.

**Familie O.+S. Krapf** · CH-6353 Weggis  
Telefon 041 392 00 10 · E-Mail [info@otmarsan.ch](mailto:info@otmarsan.ch)



OTMARSAN

natürliche Gesundheit

Erholung im Tannenzapfenland

[www.Fastenwandern.ch](http://www.Fastenwandern.ch)

Im Frühjahr,  
Sommer, Herbst... die  
beliebten Fastenwander-  
Wochen mit Alice Moser  
im Wunderland Schweiz.  
Gratis-Unterlagen:



Tel. 032 322 13 15 / Fax 032 322 13 17  
[www.fastenwandern.ch](http://www.fastenwandern.ch)

**Erschöpft?**

Ständig müde  
und krank?  
Und keiner  
weiß warum?

**NaturaMed**  
VITALKLINIK

Wir suchen nach versteckten **Krankheitsursachen**  
und zeigen naturmedizinische Wege zu neuer Kraft.  
Buchen Sie jetzt einen Ursachendiagnose-Tag,  
Schnupperwoche 00 49 / 7 5 2 4 / 9 9 0 - 2 2 2  
D-88339 Bad Waldsee, Badstr. 31m  
Privatklinik, Nähe Bodensee [www.naturamed.de](http://www.naturamed.de)

**Gesundheits- und  
Schlafprobleme  
durch Elektrosmog  
Wasseradern  
Erdstrahlen**



1. Wir sorgen für Ihren gesunden **Schlafplatz** durch Ausmessung, Umstellung oder Entstörung
2. Ihre Sicherheit: Entstörmaterial 3 Monate zur Probe mit schriftlicher Rücknahmegarantie

**Gesundheits Betten + Matratzen**

**TERRA** Schweiz

Geobiologie und Naturheilkunde  
U. Gastel, Postfach  
CH-5722 Gränichen, Tel. 062 / 842 37 48  
Natel 079/330 36 03, Fax 062 / 842 91 42  
[www.terra schweiz.ch](http://www.terra schweiz.ch) / [terra schweiz @ zik 5722.ch](mailto:terra schweiz @ zik 5722.ch)



**KERN**GESUND

## PRAXIS-NEUERÖFFNUNG

**Ernährungs- und Vitalstoffberatung**

**Heilpflanzentherapie**

**Vitalfeld-Bioresonanz-Therapie**

**Augendiagnostik**

Ruedi Kern

Kant. appr. Heilpraktiker

Eidg. dipl. Küchenchef

Hechtstrasse 19

9053 Teufen

[kerngesund@bluewin.ch](mailto:kerngesund@bluewin.ch)

Information und Anmeldung

(7.00–8.00 Uhr), Tel. 071 333 18 55

## F.X. Mayr-Kur + Naturmedizin

Entgiften + Entschlacken

Darmsanierung + Anti-Aging

Kur - G a s t e h a u s

**SEE PARK**

Zur Forelle 1 · D-88662 Überlingen

Tel. 0049 7551-92630 · Fax: 0049 7551-926363

Direkt am Bodensee

**Wieder besser sehen**

**Ganzheitliches Augentraining**

**(für Brillen- und Nicht-Brillenträger)**

Zu energievollem Sehen über Entspannung, Bewegung, Atem.  
Bewusstmachen was dem Sehen, dem ganzen Menschen gut tut.  
Laufende und Wochenend-Kurse und Vorträge in über 20 Orten.

**Wochenkurse:**

in Amden 15. bis 21. Juni 2002

in Wienacht a) 23. bis 29. Juni 2002, b) 27. bis 02. Nov. 2002

Bitte Unterlagen anfordern (Jahresprogramm, Sehwochen-Infos)



Franz Lüthi

Im Buech 9, 9247 Henau SG

Tel./Fax 071 951 22 70

**QimiQ** für den  
schlanken Rahmgenuss

**Endlich!**

*Viel weniger Kalorien und Fett und trotzdem «rahmige» Genüsse.*

*QimiQ ist ein Naturprodukt aus Rahm, hat 50% weniger Kalorien, 60% weniger Fett und 80% weniger Eiweiss als Vollrahm.*



*... die verblüffenden Infos dazu, und viele gluschtige Rezepte finden Sie in unseren QimiQ-Kochbüchern oder Gratisrezeptbroschüren (nur in der Schweiz erhältlich).*

*Emmi Butterzentrale AG, 6002 Luzern  
Tel. 041 / 227 28 28, Fax 041 / 227 28 29, [ebag @emmi.ch](mailto:ebag@emmi.ch)*

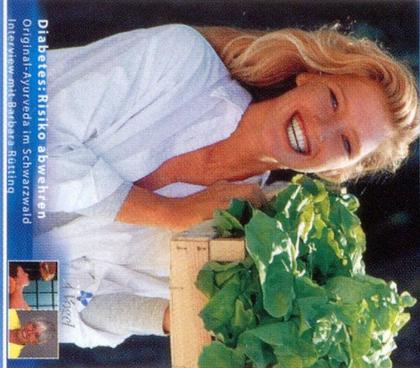
**Emmi**

*Weitere Infos finden sie unter: [www.emmi.ch](http://www.emmi.ch)*

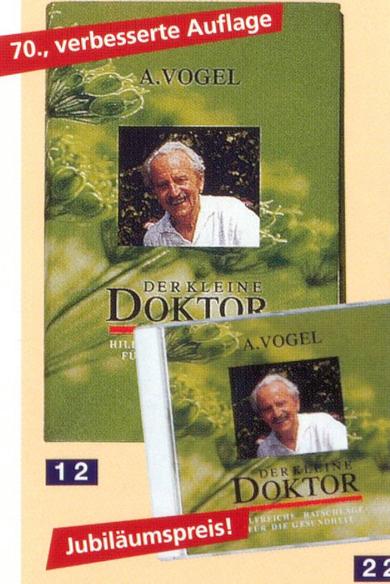
# Bestellkarte Verlosungskarte

GESUNDHEITS  
NACHRICHTEN

Zeitschrift für Naturheilkunde, Jahrgang 55, März 2002, www.vogel.ch



Der Klassiker,  
aktuell  
wie eh und je!



Die Originalausgabe:  
Eine bunte Zusammenfassung wert-  
voller Erfahrungen aus der Schweizer  
Natur- und Volksheilkunde.

## Der kleine Doktor

Buch: 864 Seiten, viele Farbfotos.  
**Fr. 35.– / CD-ROM: Fr. 35.– /**  
Buch und CD-ROM zusam. **Fr. 48.–**  
**In gleicher Ausstattung auch**  
**auf französisch erhältlich.**

Aus Anlass des Jubiläums «100



## 99 Echinacea-Foulard

Designerqualität by Christian  
Fischbacher, 100% Seide,  
Grösse 90 x 90 cm.  
Fr. 95.–

Bitte benutzen Sie die Bestellkarte.

Geschäftsanwartsendung Invio commerciale risposta

Envoy commercial réponse

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Feiern Sie 2002 mit dem  
A. Vogel-Schmetterling!

1 0 0  
J A H R E  
A. Vogel

Karte bitte hier abtrennen!

Grosse Jubiläumsverlosung von März bis Juni 2002!

Geschenkabo nur Fr. 28.–

Bitte nachsenden, neue Adresse nicht melden

Liebe Abonnenten: Bei Wohnungs- oder Namenswechsel  
melden Sie uns bitte die Änderung! Sie erreichen uns unter  
Tel. 071/335 66 66, Fax 071/335 66 88, E-Mail: info@verlag-avogel.ch.

**AZB** 9053 Teufen

**Fi**

Verg

**Info-Tel. 071 / 88 00 317**  
**Sensationelle Heilerfolge**



# **Kuren** **im Thermal-Paradies**

\*\*\*\*Sport & Thermalhotel Bük

\*\*\*\*Thermalhotel Sárvár

#### **KUR-Tipp:**

z.B. 3 Wochen

Rheumakur inkl. HP mit  
bis zu 50 Anwendungen  
ab CHF 2.450,-



Gratiskatalog  
anfordern unter  
**Tel. 071 / 88 00 317**

CH-9424 Rheineck  
Hauptstrasse 44  
E-mail: info@rheintal-touristik.ch

**Rheintal**  
**Touristik**

**MOLKO**

Thermalwasser mit Kalzium, Magnesium und Hydrokarbonatgehalt

